

صادر رقم: ع ح ٧٩٩/
التاريخ: ٢٠٢١ / ١٠ / ١٤

منشور لفنادق شرم الشيخ ومرسى علم
رقم (١٣٩) لسنة ٢٠٢١

السيد الأستاذ / مدير عام الفندق

تحية طيبة وبعد ...

الموضوع: قيام الحكومة الإيطالية ببدء تسيير ممرات آمنة للسياح الإيطاليين لعدد من الدول خارج الإتحاد الأوروبي.

أتشرف بأن أرفق لسيادتكم طيه صورة من خطاب السفير / بدر عبد العاطى - مساعد وزير الخارجية للشئون الأوروبية بشأن قيام الحكومة الإيطالية بتفعيل ممرات سياحية خالية من COVID بهدف السماح بإنجاز رحلات سياحية خاضعة لإجراءات سلامة صحية محددة في المنتجعات السياحية بشرم الشيخ ومرسى علم والتي تم إختيارها بعد تقييم فنى من قبل وزارة الصحة.

برجاء التفضل بالعلم والإحاطة،،،،

وتفضلوا سيادتكم بقبول وافر الاحترام ،،،،



علاء عاقل
رئيس لجنة تسيير أعمال
غرفة المنشآت الفندقية

مرفقات: عدد ٥ صفحات

ملحوظة:- جميع المنشورات الخاصة بالغرفة موجودة على الموقع الإلكتروني التالى: www.egyptianhotels.org



مساعد وزير الخارجية للشئون الأوروبية

رقم الصائر: () ١٠٧٣١



القاهرة في ٥ أكتوبر ٢٠٢١



السيد الأستاذ / أحمد عبيد

مساعد الوزير لشئون مكتب وزير السياحة والآثار

تحية طيبة وبعد،،،

إحافاً بخطابنا رقم ١٠٥٢٧ بتاريخ ٢٠٢١/١٠/٣ بشأن قيام الحكومة الإيطالية ببدء تسير ممرات آمنة للسياح الإيطاليين لعدد من الدول خارج الاتحاد الأوروبي،

أتشرف أن ابعث رفق هذا بصورة المذكرة الشفهية الواردة لنا من سفارة إيطاليا بالقاهرة بشأن الموضوع المشار إليه بعاليه.

يرجاء التفضل بالإحاطة والتنبيه نحو اتخاذ ما ترونه مناسباً.

وتفضلوا بقبول وافر الاحترام،،،

السفير / بدر عبد العاطي

مساعد وزير الخارجية للشئون الأوروبية



Ambasciata d. Italia
Il Cairo

3432.

03 OCT 2021

ترجمة

مذكرة

تهدي سفارة إيطاليا بالقاهرة أطيب تحياتها إلى وزارة خارجية جمهورية مصر العربية -
مساعد الوزير للشؤون القنصلية ومساعد الوزير للشؤون الأوروبية.
وتتشرف السفارة بالإبلاغ أن الحكومة الإيطالية قد قامت مؤخرا بنفعل "مسرات سياحية خالية من
COVID" بهدف السماح بإنجاز رحلات سياحية خاضعة لإجراءات سلامة صحية محددة في
المنتجعات السياحية بشرم الشيخ ومرسى علم ، والتي تم اختيارها بعد تقييم فني من قبل وزارة
الصحة.

تمت الموافقة على هذا الإجراء على أساس تجريبي ، على الرغم من القواعد التي تحظر
السفر لأغراض السياحة في بعض البلدان خارج نطاق الاتحاد الأوروبي ، وسيسمح للسياح بالسفر
حصريًا من إيطاليا إلى المواقع المذكورة أعلاه وفقًا لشروط صحية محددة. عند عودتهم إلى
إيطاليا، سيتم إعفاء أولئك المسافرين من المراقبة الصحية والتزامات العزلة الوقائية .

يجب على السائح المهتم بالسفر إلى المواقع المذكورة:

- أن يكون مزودًا بشهادة Covid-19 الخضراء ، التي تثبت التطعيم أو الشفاء ، أو ما يعادلها بناءً
على القواعد المعمول بها حالياً ؛
- تقديم اختبار جزيئي أو سريع molecular or antigenic test بواسطة مسحة بنتيجة سلبية ،
يتم إجراؤه في غضون 48 ساعة قبل المغادرة ؛

صاحباً جده
١٠٥٦
١٠١٢

صاحب

- الخضوع لاختبار جزيئي أو سريع molecular or antigenic test إضافي أثناء الإقامة ، إذا كانت مدة الإقامة أطول من سبعة أيام ؛
- تقديم وقت المغادرة للعودة إلى إيطاليا النتيجة السلبية لاختبار جزيئي أو سريع molecular or antigenic test تم إجراؤه عن طريق مسحة في 48 ساعة قبل الصعود إلى الطائرة والخضوع ، عند الوصول إلى المطار الإيطالي ، لاختبار جزيئي أو سريع إضافي molecular or antigenic test .

نرجو من وزارة الخارجية الموقرة التكرم بإخطار وزارة السياحة والآثار بهذه القواعد الجديدة الصادرة من الحكومة الإيطالية.

اذ تنتهز سفارة إيطاليا بالقاهرة الفرصة لتعرب لوزارة الخارجية الموقرة - مكتب مساعد الوزير للشؤون القنصلية ومساعد الوزير للشؤون الأوروبية - عن فائق تقديرها واحترامها ،،،
القاهرة : 3 أكتوبر 2021



- الى وزارة خارجية جمهورية مصر العربية
- مكتب مساعد الوزير للشؤون القنصلية
- مكتب مساعد الوزير للشؤون الأوروبية

ماسبيرو - القاهرة



*Ambasciata d'Italia
Il Cairo*

Prot. N. **3432**
Il Cairo 03 OCT 2021

NOTA VERBALE

L'Ambasciata d'Italia al Cairo presenta i suoi complimenti al Ministero degli Affari Esteri della Repubblica Araba d'Egitto – Assistente del Ministro per gli Affari Consolari e Assistente del Ministro per gli Affari Europei – e ha l'onore di informare che il Governo italiano ha recentemente attivato dei "corridoi turistici COVID-free" finalizzati a consentire la realizzazione di viaggi turistici controllati secondo specifiche misure di sicurezza sanitaria nelle località turistiche di Sharm el Sheikh e Marsa Alam, selezionate a seguito di una valutazione tecnica del Ministero della Salute.

Tale misura è stata approvata in via sperimentale, in deroga alla normativa che vieta i viaggi per turismo in alcuni Paesi extra Unione Europea, e consentirà ai turisti di viaggiare dall'Italia esclusivamente nelle località sopra menzionate nel rispetto di specifiche condizioni igienico-sanitarie. Al loro rientro in Italia i viaggiatori saranno esentati dagli obblighi di sorveglianza sanitaria e isolamento fiduciario.

I turisti interessati a viaggiare nelle località menzionate dovranno:

- essere muniti di certificazione verde Covid-19, attestante l'avvenuta vaccinazione o la guarigione, o certificati equivalenti in base alla normativa vigente;
- presentare test molecolare o antigenico per mezzo di tampone con risultato negativo, effettuato nelle 48 ore antecedenti alla partenza;
- sottoporsi a un ulteriore test molecolare o antigenico durante il soggiorno, nel caso in cui la permanenza sia superiore ai sette giorni;
- presentare all'atto di imbarco per il rientro in Italia l'esito negativo di un test molecolare o antigenico effettuato per mezzo di tampone nelle 48 ore antecedenti all'imbarco e sottoporsi, all'arrivo presso l'aeroporto nazionale, ad un ulteriore test molecolare o antigenico.

Si chiede cortesemente a codeste autorità di voler informare il Ministero del Turismo e delle Antichità di queste nuove disposizioni del Governo italiano.

L'Ambasciata d'Italia al Cairo coglie l'occasione per rinnovare al Ministero degli Affari Esteri della Repubblica Araba d'Egitto - Assistente del Ministro per gli Affari Consolari e Assistente del Ministro per gli Affari Europei - i sensi della sua più alta considerazione.

Il Cairo, 3 ottobre 2021



**Ministero degli Affari Esteri
della Repubblica Araba d'Egitto**

- Assistente del Ministro per gli Affari Consolari
- Assistente del Ministro per gli Affari Europei

Maspero
Il Cairo